

ZAHRADNÍ STŮL
ZURICH

TYP: LF64597

NÁVOD K OBSLUZE

(překlad původního návodu k obsluze)

AVEN[®]
BERG



CZ

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD!**

Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětem! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ:

-  Před každým použitím výrobku vždy zkontrolujte, že je výrobek kompletní a nepoškozen zejména konstrukce výrobku. V případě jakýchkoliv pochybností výrobek nepoužívejte.
-  Maximální hmotnost uživatele křesla nesmí přesáhnout 120 kg. Max. Nosnost 120 kg.
-  Křeslo smí vždy používat jen jedna osoba.
-  Tento výrobek je navržen výhradně pro domácí, odpočinkové používání dospělými osobami ve venkovních prostorách. Není určen pro komerční použití.
-  Křeslo vždy používejte výhradně na pevném a rovném povrchu, nikdy jej nepoužívejte na svahu. Před použitím se vždy ujistěte, že je ve stabilní poloze a nehrozí riziko převážení, pádu apod.
-  Veškeré pohyby uživatele na křesle během používání by měly být pomalé a opatrné.
-  Za účelem zachování bezpečné stability křesla se nikdy nesnažte na něj ulehnout, příp. na něj jakkoliv naskočit či usednout z bočního úhlu nebo z výšky.
-  Za všech okolností zabraňte dětem, aby si s křeslem, příp. v jeho blízkosti, jakkoliv hrály.
-  Uživatel by měl při pohybu na křesle, vstávání z něj či uléhání, zachovávat těžiště ve středové poloze. V opačném případě hrozí možnost ztráty rovnováhy, převážení křesla a způsobení vážných zranění.
-  Používat pouze ve venkovním prostředí!
-  Před použitím výrobku důkladně přečíst návod a uschovat jej pro pozdější použití!
-  **UPOZORNĚNÍ:** Slunečník používejte pouze s dostatečnou zátěží!
-  **Důležité!** Tyč slunečníku je nutné zajistit samostatným stojanem, aby se zabránilo jeho převrnutí.
-  Výrobek není hračkou pro děti! Zajistěte proto, aby si s výrobkem nehrály! Mohlo by dojít ke zranění, jako například přiskřípnutí prstů apod! Vždy mějte nad dětmi dohled!
-  Výrobek nepoužívejte, pokud jsou vaše smyslové či motorické funkce jakkoliv ovlivněny/omezeny zejména v důsledku požití léků, alkoholu či jiných omamných či psychotropních látek. Chvilková nepozornost při používání výrobku může způsobit vážná poranění.
-  Výrobce nedoporučuje používat výrobek osobám s omezenou pohyblivostí.
-  Sestavu nábytku vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch a dostatečně zkontrolujte zajištění před působením větru.
-  Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!
-  Toto křeslo smí být obsluhováno a používáno výhradně dospělou osobou.
-  Za všech okolností zamezte dětem v používání křesla bez dohledu dospělé osoby.
-  S nábytkem manipulujte opatrně a nepoužívejte jinak než je obvyklé použití. Není dovoleno stání na stole, křesle apod. Nikdy nesedějte pouze na kraj výrobku! Hrozí nebezpečí převážení! Vždy dbejte na rovnoměrné zatížení!
-  Maximální nosnost tohoto výrobku je 120 kg. Nedodržení tohoto váhového limitu může způsobit vážná poranění osob a poškození výrobku.
-  Během používání křesla dbejte na to, aby nedošlo k jeho překlopení.
-  Tento výrobek smí být používán výhradně na rovném a pevném povrchu.
-  Během sezení na křesle zachovávejte vystředěnou polohu, nevyklánějte se mimo těžiště. Nikdy nesedějte na loketní opěrky.

-  Výrobek je konstruován výhradně pro domácí použití! Není konstruován ani určen ke komerčním účelům!
-  Dbejte maximální opatrnosti při používání nábytku a zabraňte působení vody. Vždy okamžitě odstraňte veškeré skvrny od nápojů, mastnoty, alkoholu a podobně! Na stůl nikdy nepokládáte mokré nebo horké nádoby! Nikdy neposunujte po povrchu keramické nádoby, ostré předměty nebo předměty s drsným dnem. Vždy použijte vhodné ochranné podložky!
-  Pozor! Při ukládání předmětů na desku stolu - může dojít k rozbití nebo odření apod.
-  Nikdy nesedejte na područky nebo desku stolu! Nikdy nestoupejte na křeslo ani ho nepoužívejte na stání nebo pro přístup do vyšších míst!
-  Stolek slouží pouze pro odkládání lehkých předmětů! Jinak hrozí nebezpečí poškození výrobku a způsobení zranění!

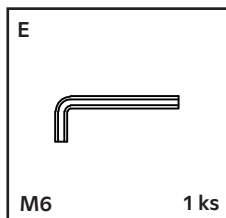
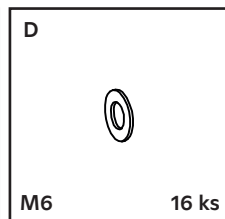
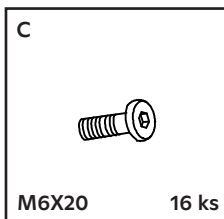
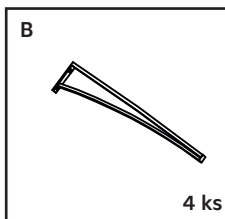
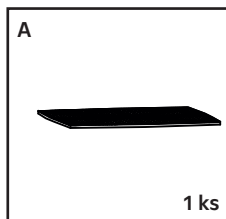
VAROVÁNÍ!

Obalový materiál, zejména plastové sáčky udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení! Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

Rozsah dodávky

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

Seznam dílů



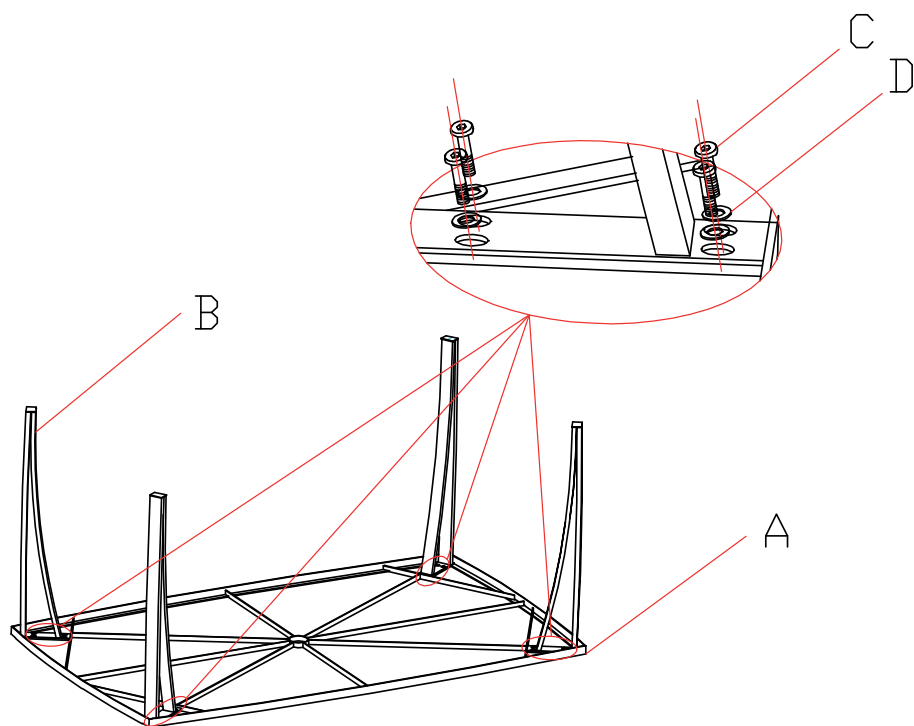
Montáž stolu

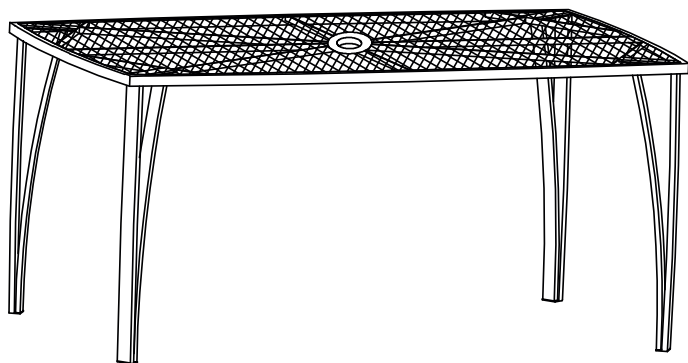
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! Pečlivě dodržujte postup sestavování dle zobrazení!

Montáž proveďte dle vyobrazení. Montáž provádějte opatrně, zvláště pokud používáte při práci nářadí! Dbejte, aby při montáži nedošlo k poškození nebo odření výrobku! Pozor, jedná se o objemný a těžký předmět, doporučujeme montáž provádět ve 2 osobách!

Pravidelně kontrolujte bezpečnost Vašeho stolu tím, že se přesvědčíte, zda jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy.

1





Péče, údržba a ošetřování výrobku

Šetrným, ohleduplným a správným používáním výrobku v souladu s tímto návodem výrazně prodloužíte jeho životnost!

Tato sestava nepotřebuje žádnou zvláštní či náročnou údržbu, nicméně je třeba brát v úvahu přirozené působení vnějších vlivů, zejména počasí, na materiály, ze kterých je sestava vyrobena. Sestavu je proto nutné chránit proti působení nepříznivých povětrnostních podmínek: vody, sněhu či nadměrné vlhkosti, vhodným způsobem. V případě správného a pravidelného ošetřování může být nábytek krátkodobě vystaven stříkající vodě nebo dešti. Nicméně dlouhodobé působení vody, deště, vlhkosti nebo sněhu může mít za příčinu poškození nábytku. Proto vždy co nejdříve z nábytku odstraňte ležící vodu, sníh apod. Chraňte nábytek před působením vody!

Při nedostatečné ochraně vaší sestavy proti vnějším vlivům se může na některých částech kovové konstrukce výrobku objevit koroze. Známky začínající koroze lze odhalit v rámci pravidelné vizuální kontroly, kterou výrobce důrazně doporučuje pravidelně provádět. V případě zjištění známek začínající koroze v rámci pravidelné kontroly je nutné tuto korozi neprodleně a důkladně odstranit a postiženou oblast ošetřit vhodným nátěrem a konzervovat vhodným přípravkem. Výrobce důrazně doporučuje sestavu před dlouhodobým uskladněním důkladně omýt, vysušit a ošetřit vhodným konzervačním prostředkem. Takto připravenou sestavu je nutné skladovat výhradně na suchém a čistém místě tak, aby byla zajištěna dostatečná ochrana proti povětrnostním vlivům a nadměrné vlhkosti. Výrobce pro tyto účely dále doporučuje použití ochranné, nepromokavé plachty, kterou lze rovněž použít při krátkodobém uskladnění sestavy během sezóny.

Sestavu nábytku otřete vlhkým a jemným hadříkem, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Mohlo by tak dojít k poškození povrchu konstrukce nebo čalounění.

V případě, že sestavu nepoužíváte, nebo v případě nepřízně počasí vždy sestavu dostatečně zajištěte! Poryv větru by mohl poškodit konstrukci a způsobit škody na majetku nebo celou sestavu. Doporučujeme celou sestavu zakrýt ochrannou plachtou nebo ochranným nasazovacím rukávem v případě že jej nepoužíváte.

Sestavu je nutné skladovat na suchých, větraných, chráněných a zabezpečených místech. Kontrolujte a pravidelně lehce promazávejte části konstrukce. V případě poškození, odření povrchu nebo krycí barvy apod. opravte poškozená místa novým vhodným nátěrem, aby nedošlo ke vzniku koroze.

Mimo sezónu, je nutné sestavu uskladnit v suché, zabezpečené a větrané místnosti. Před uskladněním je nutné důkladně nechat oschnout a uskladnit pouze v suchém stavu. V případě že použijete (zabalíte) sestavu do neprodyšné plachty může dojít ke kondenzaci vlhkosti, vzniku koroze nebo plísní. V takovém případě je nutné sestavu vysušet včetně ochranné plachty.

Změny barevné stálosti látky nebo konstrukce působením slunečního záření jsou běžnou vlastností a opotřebením a nejsou důvodem k reklamaci!

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz/sk

- Internet: www.avenberg.cz/sk
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

KERTI ASZTAL
ZURICH

TYP: LF64597

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVEN[®]
BERG



HU



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Tartsa meg a használati útmutatót a későbbi használathoz, és adja tovább minden más felhasználónak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék vagy játékra szánt termék! Ne helyezze a terméket hőforrások vagy nyílt láng közelében! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak személyes egészségkárosodással, hanem vagyoni kárral vagy a termék károsodásával is járhat!

Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

-  Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék teljes és sértetlen, különösen a termék szerkezete. Kétség esetén ne használja a terméket.
-  A szék használojának maximális súlya nem haladhatja meg a 120 kg-ot. Max. Terhelhetőség 120 kg.
-  A széket egyszerre csak egy személy használhatja.
-  Ezt a terméket kizárólag felnőtték otthoni, pihentető, kültéri használatára tervezték. Nem kereskedelmi használatra szánták.
-  A széket mindig kizárólag szilárd és sík felületen használja, lejtőn soha ne használja. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy stabil helyzetben van, és nem áll fenn a billenés, leesés stb. veszélye.
-  A szék használatakor a felhasználónak a székre történő minden mozgása lassú és óvatos legyen.
-  A biztonságos stabilitás megőrzése érdekében soha ne próbáljon meg a székre feküdni, vagy bármilyen módon ráugrani, vagy oldalszögből vagy magasságból ráülni.
-  Mindig akadályozza meg, hogy a gyermekek a székekkel vagy annak közelében játszanak.
-  A felhasználónak a súlypontot középső helyzetben kell tartania, amikor a székbe be- vagy onnan kimozdul, illetve a székben fekszik. Ellenkező esetben fennáll az egyensúly elvesztésének, a szék felborulásának és súlyos sérülésnek a veszélye.
-  Kizárólag kültéren használható!
-  A termék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást, és tárolja azt későbbi használatra!
-  FIGYELMEZTETÉS: A napernyőt csak kellő súllyal használja!
-  Fontos! A napernyő rúdját külön állvánnyal kell rögzíteni, hogy megakadályozza a felborulást.
-  A termék nem játék gyermekeknek! Kérjük, gondoskodjon arról, hogy ne játszanak a termékkel! Sérülések, például ujjbecsípődés stb. előfordulhatnak! Mindig felügyelje a gyermekeket!
-  Ne használja a terméket, ha érzékszervi vagy motoros funkciói bármilyen módon befolyásoltak/korlátozottak, különösen kábítószer, alkohol vagy más kábító hatású vagy pszichotróp anyagok fogyasztása miatt. A termék használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülést okozhat.
-  A gyártó nem ajánlja a termék használatát mozgáskorlátozott személyek számára.
-  A bútorszerelvényt mindig csak sík és szilárd felületre helyezze, és kellően ellenőrizze a szél elleni rögzítést.
-  A termék bármilyen módosítása veszélyes lehet, soha ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást a terméken!
-  Ezt a széket csak felnőtt kezelheti és használhatja.
-  Mindenkor akadályozza meg, hogy a széket gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják.
-  Kezelje a bútort óvatosan, és ne használja a szokásos használaton kívül. Az asztalon, széken stb. állni tilos. Soha ne üljön csak a termék szélére! Fennáll a ráfutás veszélye! Mindig ügyeljen az egyenletes rakodásra!
-  A termék maximális terhelhetősége 120 kg. Ennek a súlyhatárnak a be nem tartása súlyos személyi sérülést és a termék károsodását okozhatja.
-  A szék használatakor ügyeljen arra, hogy ne boruljon fel.
-  Ezt a terméket csak sík és szilárd felületen szabad használni.

-  A székre ülve tartsa meg a középső pozíciót, ne dőljön ki a súlypontból. Soha ne üljön a karfákra.
-  A terméket kizárólag otthoni használatra tervezték! Nem kereskedelmi használatra tervezték vagy szánták!
-  A bútor használata során fokozott óvatossággal járjon el, és kerülje a vízzel való érintkezést. Mindig azonnal távolítsa el minden italfoltot, zsírt, alkoholt, stb. Soha ne tegyen nedves vagy forró edényeket az asztalra! Soha ne csúsztasson kerámiaedényeket, éles vagy durva aljú tárgyakat a felületen! Mindig használjon megfelelő védőbetéteket!
-  Vigyázat! Ha tárgyakat helyez az asztallapra - törés vagy kopás stb. előfordulhat.
-  Soha ne üljön rá a karfákra vagy az asztallapra! Soha ne másszon fel a székre, és ne használja azt állásra vagy magasabb helyekre való feljutásra!
-  Az asztal csak könnyű tárgyak tárolására szolgál! Ellenkező esetben fennáll a termék sérülésének és sérülésveszélye!

FIGYELEM!

A csomagolóanyagokat, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen! Fulladásveszély! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

Szállítási terület

Kérjük, az első használatba vétel előtt ellenőrizze a szállítmány tartalmát a teljesség és az esetleges látható sérülések szempontjából. Ellenőrizze az alkatrészjegyzéket az összeszerelési útmutatóban található alkatrészjegyzékkel. Ha a termék nem teljes, vagy bármelyik alkatrész sérült, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először szerelje össze, és csak ezután kezdheti el használni.

Az alkatrészek jegyzéke

A  1 ks	B  4 ks	C  M6X20 16 ks	D  M6 16 ks
E  M6 1 ks			

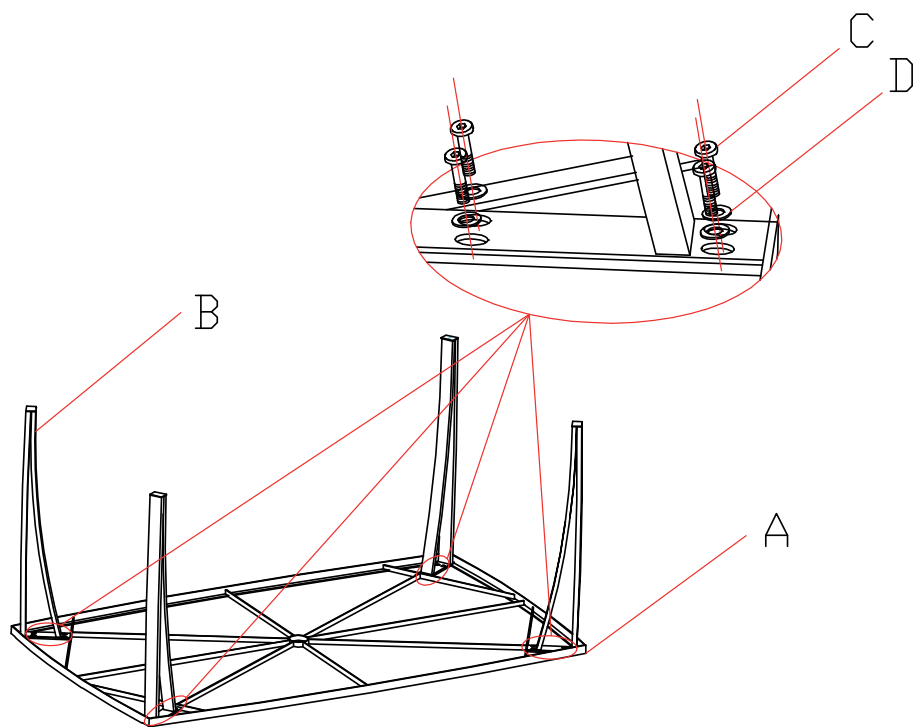
Az asztal összeszerelése

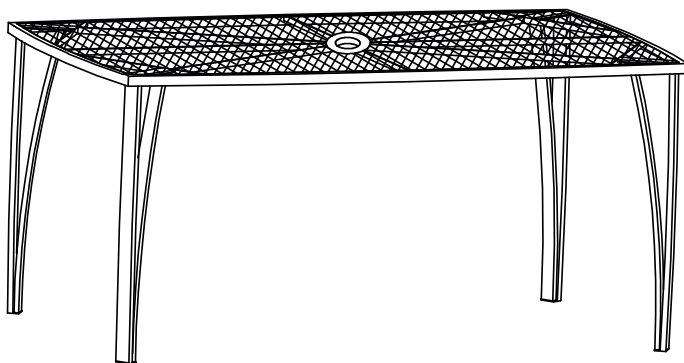
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK! Gondosan kövesse a kijelző szerinti összeszerelési eljárást!

Szerelje össze az illusztrációnak megfelelően. Óvatosan szerelje össze, különösen, ha szerszámokat használ! Ügyeljen arra, hogy az összeszerelés során ne sérüljön meg és ne csorbuljon a termék! Vigyázat, ez egy terjedelmes és nehéz tárgy, javasoljuk, hogy az összeszerelést 2 személy végezze!

Rendszeresen ellenőrizze az asztal biztonságát, győződjön meg arról, hogy minden csavar és anya biztonságosan meg van-e húzva.

1





A termék ápolása, karbantartása és kezelése

A termék takarékos, körültekintő és helyes használatával, a jelen utasításoknak megfelelően, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát!

Ez a szerelvény nem igényel különleges vagy igényes karbantartást, azonban figyelembe kell venni a külső hatások, különösen az időjárás természetes hatásait az anyagokra, amelyekből a szerelvény készült. A szerelvényt ezért megfelelő módon védeni kell a kedvezőtlen időjárási körülmények: víz, hó vagy túlzott nedvesség hatásaitól. Megfelelő és rendszeres gondozás esetén a bútor rövid ideig ki lehet téve fröccsenő víznek vagy esőnek. A víznek, esőnek, nedvességnek vagy hónapok való tartós kitétség azonban károsíthatja a bútorokat. Ezért mindig a lehető leghamarabb távolítsa el a fekvő vizet, havat stb. a bútorokról. Védje bútorát a víztől!

Ha nem védi kellőképpen a szerelvényt a külső hatásoktól, a termék fémszerkezetének egyes részein korrózió jelenhet meg. A kezdődő korrózió jeleit rendszeres szemrevételezéssel lehet felismerni, amit a gyártó nyomtatékosan ajánl. Ha a rendszeres ellenőrzés során a kezdődő korrózió jeleit észleli, a korróziót azonnal és alaposan el kell távolítani, és az érintett területet megfelelő bevonattal és tartósítószerrel kell kezelni. A gyártó nyomtatékosan ajánlja, hogy a szerelvényt hosszú távú tárolás előtt alaposan mossák meg, szárítsák meg és kezeljék megfelelő tartósítószerrel. Az így előkészített szerelvényt csak száraz és tiszta helyen szabad tárolni, hogy megfelelő védelmet biztosítson az időjárás és a túlzott nedvesség ellen. A gyártó erre a célra egy védő, vízálló ponyva használatát is ajánlja, amely a szerelvény szezon közbeni rövid távú tárolására is használható.

A bútorszerelvényt nedves és puha ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket. Ez károsíthatja a szerkezet felületét vagy a kárpitot.

Használaton kívül vagy rossz időjárás esetén mindig megfelelően rögzítse a szerelvényt! Egy szellőkés megrongálhatja a szerkezetet, és anyagi károkat vagy az egész szerelvényt károsíthatja. Javasoljuk, hogy használaton kívül a teljes szerelvényt takarjuk le egy védőponyva vagy védőhüvely segítségével.

A szerelvényt száraz, szellőző, védett és biztonságos helyen kell tárolni. Rendszeresen ellenőrizze és enyhén kenje be a szerkezet részeit. Sérülés, a felület vagy a fedőfesték kopása stb. esetén a korrózió megelőzése érdekében javítsa ki a sérült területeket új, megfelelő bevonattal.

Szezonon kívül a szerelvényt száraz, biztonságos és szellőző helyiségben kell tárolni. A tárolás előtt hagyja alaposan megszáradni, és csak száraz állapotban tárolja. Ha a szerelvényt légátteresztő ponyvába burkolja (becsomagolja), akkor nedvességekondenzáció, korrózió vagy penészesedés léphet fel. Ebben az esetben a szerelvényt a védőlappal együtt meg kell szárítani.

A szövet vagy a szerkezet színtartósságának napfény hatására bekövetkező változásai normális tulajdonságnak és elhasználódásnak számítanak, és nem adnak okot reklamációra!

Elérhetőségek és szolgáltatás

Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a www.avenberg.hu oldalon található.

- Internet: www.avenberg.hu
- E-mail: info@avenberg.hu

Környezetvédelem, hulladékkezelés



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat környezetkímélő újrafelhasználás céljából kell szállítani.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlaníttasson. Az így leadott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.

AVEN[®] BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 
dva, 
tři... 
Hotovo!